

# INTERNATIONAL STANDARD

ISO  
6011

Second edition  
1987-05-01



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION  
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION  
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

## Earth-moving machinery — Operating instrumentation

*Engins de terrassement — Instruments de bord*

Preview

Dit document mag slechts op een stand-alone PC worden geïnstalleerd. Gebruik op een netwerk is alleen toestaan als een aanvullende licentieovereenkomst voor netwerkgebruik met NEN is afgesloten. This document may only be used on a stand-alone PC. Use in a network is only permitted when a supplementary license agreement for us in a network with NEN has been concluded.

Reference number  
ISO 6011 : 1987 (E)



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 6011 was prepared by Technical Committee ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*.

ISO 6011 was first published in 1978. This second edition cancels and replaces the first edition, the annex of which has been incorporated, in simplified form, into the body of the Standard.



# Earth-moving machinery — Operating instrumentation

## 1 Scope

This International Standard specifies the information to be obtained from the instruments on the instrument panel by the operator in his normal position. It also specifies the arrangement and colour distinction of this instrumentation in order to make it possible to operate the machine in a safe and proper way and to maintain it in good operating condition.

Optional requirements in this International Standard are presented in notes to the text and tables.

## 2 Field of application

This International Standard applies to earth-moving machinery as specified in ISO 6165.

## 3 References

ISO 6165, *Earth-moving machinery — Basic types — Vocabulary*.

ISO 6405, *Earth-moving machinery — Symbols — Operator controls and others*.

## 4 Instrumentation

4.1 Instruments on the instrument panel shall provide the information specified in table 1. Table 2 presents the optional requirements.

**Table 1 – Information obtainable on the instrumentation panel – Mandatory requirements**

Information obtainable	Crawler loaders and tractors	Wheel loaders and tractors	Graders	Tractor scrapers	Self-propelled compactors	Excavators	Dumpers
Machine speed			○	○			○
Engine speed (rotational frequency)				○			○
Engine oil pressure	○	○	○	○	○	○	○
Engine coolant temperature	○	○	○	○	○	○	○
Engine fuel pressure							
Amperage and/or voltage	○	○	○	○	○	○	○
Torque converter oil pressure							
Torque converter oil temperature	○	○	○	○	○	○	○
Transmission oil pressure							
Transmission oil temperature							
Brake reservoir pressure		○	○	○	○	○	○
Hydraulic oil pressure							
Hydraulic oil temperature							
Operating hours							

**Table 2 – Information obtainable on the instrumentation panel – Optional requirements**

Information obtainable	Crawler loaders and tractors	Wheel loaders and tractors	Graders	Tractor scrapers	Self-propelled compactors	Excavators	Dumpers
Machine speed		○			○		
Engine speed (rotational frequency)		○	○		○		
Engine oil pressure							
Engine coolant temperature							
Engine fuel pressure	○	○		○	○	○	○
Amperage and/or voltage							
Torque converter oil pressure	○	○	○	○	○	○	○
Torque converter oil temperature							
Transmission oil pressure	○	○	○	○	○	○	○
Transmission oil temperature	○	○	○	○	○	○	○
Brake reservoir pressure							
Hydraulic oil pressure	○	○	○	○	○	○	○
Hydraulic oil temperature	○	○	○	○	○	○	○
Operating hours	○	○	○	○	○	○	○

- NOTES**
- Information concerning fuel and oil levels, and service time is not included in tables 1 and 2, but this information is required and should be visible for maintenance purposes on all machines having an engine and hydraulic system. However, this information does not necessarily have to appear on the instrument panel.
  - Information concerning service time is very useful for scheduling preventive maintenance of machines, and it should be provided for each engine.
  - Should information, normally required according to tables 1 and 2, not be appropriate for a given machine, that information is not required; for example, engine coolant temperature for air-cooled engines, or air pressure for machines having no air system.
  - Any instruments (for example, gauges, control lights, warning lamps and tell-tale systems, etc.) which give the desired information practically and keep in step with technical advances may be used.

# Bestelformulier

# NEN

## Stuur naar:

NEN Standards Products & Services  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214  
2600 WB Delft

## NEN Standards Products & Services

Postbus 5059  
2600 GB Delft

Vlinderweg 6  
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390  
F (015) 2 690 271

[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)

## Ja, ik bestel

\_\_ ex. ISO 6011:1987 en Earth-moving machinery - Operating instrumentation

€ 31.57

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via [www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)**

### Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. [www.nen.nl/nieuwsbrieven](http://www.nen.nl/nieuwsbrieven)

### Retourneren

Fax: (015) 2 690 271  
E-mail: [klantenservice@nen.nl](mailto:klantenservice@nen.nl)  
Post: NEN Standards Products & Services,  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214,  
2600 WB Delft  
(geen postzegel nodig).

## Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v.  O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer  BTW nummer

Postbus / Adres

Postcode  Plaats

Telefoon  Fax

**Factuuradres** (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode  Plaats

Datum  Handtekening

### Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: [www.nen.nl/leveringsvoorwaarden](http://www.nen.nl/leveringsvoorwaarden).